



#### MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS

107 rue de Rivoli, 75001 Paris  
tél/phone: 01 44 55 57 50 - fax: 01 44 55 57 84  
www.lesartsdecoratifs.fr

#### RÉSERVATION

Achat à l'avance des billets d'accès  
Reservations, advanced ticket sales  
www.lesartsdecoratifs.fr/www.fnac.com

#### HEURES D'OUVERTURE

du mardi au dimanche de 11h à 18h  
nocturne: jeudi de 18h à 21h - fermé le lundi  
Opening hours: Tuesdays to Sundays, 11 a.m. to 6 p.m.  
Late opening: Thursdays, 6 p.m. to 9 p.m. - Closed Mondays  
métro: Palais-Royal, Tuileries, Pyramides  
bus: 21, 27, 39, 48, 68, 69, 72, 81, 95  
parkings/car parks: Carrousel du Louvre, Pyramides

accès gratuit pour les moins de 26 ans, membres de l'Union Européenne  
free admission for EU residents under 26  
accessible par un ascenseur aux personnes à mobilité réduite  
au 105 rue de Rivoli/disabled access via lift at 105 rue de Rivoli

le département pédagogique et culturel organise des visites pour adultes,  
groupes ou individuels - réservation: +33 01 44 55 59 26  
et des visites-ateliers et visites guidées autour d'une exposition  
pour les jeunes de 4 à 18 ans - réservation: +33 01 44 55 59 25  
the educational and cultural department organises museum tours for adults,  
groups and individuals - reservations: +33 01 44 55 59 26  
and thematic workshop-tours and guided tours related to an exhibition  
for 4 to 18 years old - reservations: +33 01 44 55 59 25

#### LES AMIS DES ARTS DÉCORATIFS

107 rue de Rivoli, 75001 Paris  
tél/phone: 01 44 55 59 78  
assurent en France et à l'étranger le rayonnement  
des musées et de la bibliothèque des Arts Décoratifs  
promote the Arts Décoratifs museums and library in France and abroad

#### L'ESPACE BOUTIQUE - 107RIVOLI - ART MODE DESIGN

107 rue de Rivoli, 75001 Paris - tél/phone: 01 42 60 64 94/fermée le lundi  
ouvert de 11h à 19h/open 11 a.m. to 7 p.m./closed Mondays

#### RESTAURANT LOULOU

le restaurant - le bar - la terrasse  
107 rue de Rivoli, 75001 Paris - tél/phone: 01 42 25 49 55  
ouvert tous les jours de 12h à 2h/open daily, midday to 2 a.m.

# TENUE CORRECTE EXIGÉE

Quand  
le vêtement fait  
scandale

Graphisme © Agnès Dehan Studio



Exposition réalisée avec le soutien des Friends  
of the Musées des Arts Décoratifs



LES ARTS  
DÉCORATIFS

À chaque saison de la mode, comme dans l'actualité sociale et politique, difficile d'échapper à la question du code vestimentaire. L'exposition, originale et inattendue, invite à revisiter les scandales qui ont présidé les grands tournants de l'histoire de la mode du XIV<sup>e</sup> siècle à nos jours. Elle propose d'explorer, à l'appui de plus de 400 vêtements et accessoires, portraits, caricatures et petits objets, les prises de liberté et les infractions faites à la norme vestimentaire, aux codes et aux valeurs morales. Robe volante, culotte à la rhingrave, robe chemise, pantalon féminin, jupe pour homme, smoking pour femme, minijupe, baggy, ou blue jeans, devenus emblématiques, ont tous marqué une rupture, provoquant à leur apparition de virulentes critiques, voire des interdictions. Parce qu'ils étaient trop courts ou trop longs, trop ajustés ou trop amples, trop impudiques ou trop couvrants, trop féminins pour l'homme ou trop masculins pour la femme, ces vêtements ont transgressé l'ordre établi.



(En haut, de gauche à droite)  
**Walter Van Beirendonck**  
 Prêt-à-porter,  
 automne-hiver 1996-1997  
 Walter Van Beirendonck Archives  
**Thierry Mugler**  
 Haute couture,  
 automne-hiver 1997-1998  
 Photographie Guy Marineau  
**Rick Owens** Prêt-à-porter,  
 automne-hiver 2015-2016  
 Collection «Sphinx»  
 Photographie Matthew Stone

(En bas, de gauche à droite)  
 Attribué à **Jacob Van Doort**  
**Christian**, prince de Brunswick,  
 1609, Londres,  
 Royal Collection Trust  
 Inv. RCIN404914  
**Micheline Bernardini** portant  
 le bikini de **Louis Réard**  
 Paris, piscine Molitor,  
 5 juillet 1946  
 Getty Images

(Volet intérieur)  
**John Galiano** pour **Christian Dior**  
 Haute couture,  
 printemps-été 2000  
 Photographie Guy Marineau



Every age, every season has its fashions, but in the street or in parliament, at work or at play, everything wear is subject to rules. And of course those rules are there to be broken. This original and unexpected exhibition revisits the scandals that have marked the great turning points in fashion history from the 14<sup>th</sup> century to today. Featuring more than 400 garments and accessories, portraits, caricatures and objects, it explores the liberties taken with dress codes and how they breached moral values. The *Robe volante*, petticoat breeches, chemise gown, women in trousers, men in skirts, female tuxedo, miniskirt, baggy, jeans, all challenged vestimentary norms and were savagely criticised, even banned when they first appeared. Because they were too short or too long, too close or too loose fitting, too immodest or too covering, too feminine for men or too masculine for women, they transgressed the established order.